



REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

STAATSKOERANT

GOVERNMENT GAZETTE

FOR THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

R0,80 Prys • Price
R0,08 Plus 10% BTW • VAT
R0,88 Verkoopprys • Selling price
Buitelands **R1,10** Other countries
Post free • Posvry

VOL. 321

KAAPSTAD, 11 MAART 1992

CAPE TOWN, 11 MARCH 1992

No. 13817

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 769.

11 Maart 1992

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 3 van 1992: Wet op Domisilie, 1992.

No. 769.

11 March 1992

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 3 of 1992: Domicile Act, 1992.

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die reg met betrekking tot domisilie; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 3 Maart 1992.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Domisilie van keuse

1. (1) Elke persoon wat 18 jaar oud of ouer is, en elke persoon onder die ouderdom van 18 jaar wat regtens die status van meerderjarigheid het, 5
uitgesonderd 'n persoon wat nie oor die geestesvermoë beskik om 'n rasonale keuse te maak nie, is bevoeg om 'n domisilie van keuse te verkry, ongeag so 'n persoon se geslag of huwelikstaat.

(2) 'n Domisilie van keuse word deur 'n persoon verkry wanneer hy wettig op 'n bepaalde plek aanwesig is en die bedoeling het om hom vir 'n onbepaalde 10
tydperk daar te vestig.

Domisilie van iemand wat nie domisilie van keuse kan verkry nie

2. (1) Iemand wat nie bevoeg is om 'n domisilie van keuse te verkry soos in artikel 1 beoog nie, se domisilie is die plek waaraan hy die nouste verbonde is.

(2) Indien 'n kind in die gewone gang van sake sy tuiste by sy ouers of by een 15
van hulle het, word daar vermoed dat die betrokke ouerhuis die kind se domisilie is, tensy die teendeel bewys word.

(3) In hierdie artikel beteken—
“kind” 'n persoon onder die ouderdom van 18 jaar, uitgesonderd so 'n persoon 20
wat regtens die status van meerderjarigheid het;

“ouers” ook die aannemende ouers van 'n kind en die ouers van 'n kind wat nie met mekaar getroud is nie.

Opeenvolging van domisilie

3. (1) Niemand verloor sy domisilie voordat hy deur keuse of deur regswerking 'n ander domisilie verkry het nie. 25

(2) Ondanks enige wet of die gemene reg herleef niemand se domisilie van oorsprong nie, behalwe ooreenkomstig die bedoeling van artikel 1 of 2.

Toepassing van aanwysingsreg in sekere gevalle

4. Indien 'n hof by die toepassing van die aanwysingsreg bevind dat 'n vraag wat 30
voor die hof dien, beslis moet word ooreenkomstig die reg van 'n vreemde staat of gebied op grond van iemand se domisilie in daardie staat of gebied, beslis die

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the law of domicile; and to provide for matters connected therewith.

*(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 3 March 1992.)*

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Domicile of choice

1. (1) Every person who is of or over the age of 18 years, and every person under the age of 18 years who by law has the status of a major, excluding any person who does not have the mental capacity to make a rational choice, shall be competent to acquire a domicile of choice, regardless of such a person's sex or marital status.

(2) A domicile of choice shall be acquired by a person when he is lawfully present at a particular place and has the intention to settle there for an indefinite period.

Domicile of person who cannot acquire domicile of choice

2. (1) A person not capable of acquiring a domicile of choice as contemplated in section 1 shall be domiciled at the place with which he is most closely connected.

(2) If, in the normal course of events, a child has his home with his parents or with one of them, it shall be presumed, unless the contrary is shown, that the parental home concerned is the child's domicile.

(3) In this section—

20 "child" means any person under the age of 18 years, excluding such a person who by law has the status of a major;

"parents" includes the adoptive parents of a child and the parents of a child who are not married to each other.

Succession of domicile

25 3. (1) No person shall lose his domicile until he has acquired another domicile, whether by choice or by operation of law.

(2) Notwithstanding any law or the common law, no person's domicile of origin shall revive except within the meaning of section 1 or 2.

Application of choice of law rules in certain cases

30 4. If a court, in the application of the choice of law rules, finds that a question before the court should be decided in accordance with the law of a foreign state or territory on account of someone's domicile in that state or territory, the court

hof daardie vraag ooreenkomstig daardie reg, al sou 'n hof van daardie staat of gebied by die toepassing van die aanwysingsreg bevind het dat die Suid-Afrikaanse reg of enige ander reg met betrekking tot die betrokke vraag toegepas moet word.

Bewysmaatstaf vir verkryging of verlies van domisilie

5

5. Die verkryging of verlies van 'n persoon se domisilie word deur 'n hof op 'n oorwig van waarskynlikhede bepaal.

Wysiging van artikel 2 van Wet 70 van 1979

6. Artikel 2 van die Wet op Egskeiding, 1979, word hierby gewysig—
- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang: 10
 - “(1) 'n Hof het jurisdiksie in 'n egskeidingsgeding indien die partye of enigeen van die partye—
 - (a) op die datum waarop die geding ingestel word, in die regsgebied van die hof gedomisilieer is; of
 - (b) op daardie datum gewoonlik in die regsgebied van die hof woonagtig is en vir 'n tydperk van minstens een jaar onmiddellik voor daardie datum gewoonlik in die Republiek woonagtig was.”;
 - (b) deur in subartikel (2) die uitdrukking “subartikel (1)(b)” deur die uitdrukking “subartikel (1)” te vervang; en 20
 - (c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:
 - “(3) 'n Hof wat kragtens hierdie artikel jurisdiksie het in 'n geval waar die partye of enigeen van die partye nie in die Republiek gedomisilieer is nie, beslis enige geskilpunt ooreenkomstig die reg wat van toepassing sou gewees het indien die partye op die datum 25
 - waarop die egskeidingsverrigtinge ingestel is, in die regsgebied van die betrokke hof gedomisilieer was.”.

Vervanging van artikel 13 van Wet 70 van 1979

7. Artikel 13 van die Wet op Egskeiding, 1979, word hierby deur die volgende artikel vervang: 30

“Erkenning van sekere vreemde egskeidingsbevele

13. Die geldigheid van 'n egskeidingsbevel of 'n bevel tot nietigverklaring van 'n huwelik of tot geregtelike skeiding wat in 'n hof van 'n vreemde land of gebied verleen is, word deur 'n hof in die Republiek erken indien enigeen van die huwelikspartye op die datum waarop die bevel verleen is— 35
- (a) in die betrokke land of gebied gedomisilieer was, hetsy volgens die Suid-Afrikaanse reg of volgens die reg van daardie land of gebied;
 - (b) gewoonlik in daardie land of gebied woonagtig was; of 40
 - (c) die nasionaliteit van daardie land of gebied gehad het.”.

Voorbehoud

8. (1) Hierdie Wet geld behoudens die Wet op Vreemdelinge-beheer, 1991 (Wet No. 96 van 1991).
- (2) Hierdie Wet raak nie— 45
- (a) enige reg, bevoegdheid, verpligting of aanspreeklikheid wat verkry is of ontstaan of opgeloopt het uit hoofde van die domisilie wat iemand te eniger tyd voor die inwerkingtreding van hierdie Wet gehad het nie;
 - (b) die regsgeldigheid van enige handeling wat voor daardie inwerkingtreding verrig is nie. 50
- (3) Enige verrigtinge wat by die inwerkingtreding van hierdie Wet in 'n gereghof aanhangig is, word voortgesit en afgehandel asof hierdie Wet nie aangeneem is nie.

shall decide that question in accordance with that law, even though a court of that state or territory, in the application of the choice of law rules, would have found the South African law or any other law to be applicable with respect to the question concerned.

5 Standard of proof for acquisition or loss of domicile

5. The acquisition or loss of a person's domicile shall be determined by a court on a balance of probabilities.

Amendment of section 2 of Act 70 of 1979

6. Section 2 of the Divorce Act, 1979, is hereby amended—

- 10 (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:
- “(1) A court shall have jurisdiction in a divorce action if the parties are or either of the parties is—
- (a) domiciled in the area of jurisdiction of the court on the date on which the action is instituted; or
- 15 (b) ordinarily resident in the area of jurisdiction of the court on the said date and have or has been ordinarily resident in the Republic for a period of not less than one year immediately prior to that date.”;
- 20 (b) by the substitution in subsection (2) for the expression “subsection (1)(b)” of the expression “subsection (1)”; and
- (c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:
- “(3) A court which has jurisdiction in terms of this section in a case where the parties are or either of the parties is not domiciled in the Republic shall determine any issue in accordance with the law which would have been applicable had the parties been
- 25 domiciled in the area of jurisdiction of the court concerned on the date on which the divorce action was instituted.”.

Substitution of section 13 of Act 70 of 1979

7. The following section is hereby substituted for section 13 of the Divorce Act, 1979:

“Recognition of certain foreign divorce orders

- 35 13. The validity of a divorce order or an order for the annulment of a marriage or for judicial separation granted in a court of a foreign country or territory shall be recognized by a court in the Republic if, on the date on which the order was granted, either party to the marriage—
- (a) was domiciled in the country or territory concerned, whether according to South African law or according to the law of that country or territory;
- 40 (b) was ordinarily resident in that country or territory; or
- (c) was a national of that country or territory.”.

Savings

8. (1) This Act shall apply subject to the Aliens Control Act, 1991 (Act No. 96 of 1991).
- 45 (2) This Act shall not affect—
- (a) any right, capacity, obligation or liability acquired, accrued or incurred by virtue of the domicile which a person had at any time prior to the commencement of this Act;
- (b) the legality of any act performed before that commencement.
- 50 (3) Any proceedings pending in a court of law at the commencement of this Act shall be proceeded with and finalized as if this Act had not been passed.

Kort titel en inwerkingtreding

9. Hierdie Wet heet die Wet op Domisilie, 1992, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

Short title and commencement

9. This Act shall be called the Domicile Act, 1992, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

